



Bezirksgemeinschaft Pustertal
Comunità Comprensoriale Valle Pusteria
Comunità Comprensoriala Val de Puster

Autonome Provinz Bozen – Südtirol

Provincia Autonoma di Bolzano – Alto Adige

**Beschlussniederschrift
des Bezirksausschusses**

**Verbale di deliberazione
della Giunta Comprensoriale**

Sitzung vom - Seduta del
08.09.2026

Uhr – ore
17:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal die Mitglieder dieses Bezirksausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente legge regionale sull'Ordinamento dei Comuni i membri di questa Giunta Comprensoriale sono stati convocati per oggi nella solita sala riunioni.

Anwesend sind:

Sono presenti:

		entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	Enthaltungspflicht (Art. 14 E.T.G.O.) obbligo d'astensione (art. 14 T.U.O.C.)
Mag.FH STEGER Robert Alexander MBA	Präsident/Presidente			
COSTABIEI Giorgio	Vize-Präsident/Vicepresidente	X		
GRIESSMAIR Roland	Referent/Assessore			
MITTERMAIR Friedrich	Referent/Assessore			
PIZZOLLI Maria Pia	Referentin/Assessora			
PLANKENSTEINER Maria	Referentin/Assessora			
SCHÖLLBERGER Margherita	Referentin/Assessora			

Seinen Beistand leistet der Generalsekretär

Assiste il segretario generale

PREINDL Christof

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il signor

Mag.FH STEGER Robert Alexander MBA

in seiner Eigenschaft als Präsident den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di Presidente ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Bezirksausschuss behandelt folgenden

La Giunta Comprensoriale tratta il seguente

GEGENSTAND:

OGGETTO:

Frauenhausdienst - Geschützte Wohnungen für Frauen in Gewaltsituationen. Anmietung von drei Wohnungen und drei Autoabstellplätzen in Bruneck (BZ). Abschluss von sechs Mietverträgen mit dem Institut für den sozialen Wohnbau (WOBI). Ergänzung des Beschlusses Nr. 177/BA vom 12.05.2026 hinsichtlich der buchhalterischen Anlastung des Berichtigungskoeffizienten der Klima Haus Klasse.

Servizio casa delle donne - alloggi protetti per donne in situazioni di violenza. Affitto di tre appartamenti e tre posti auto a Brunico (BZ). Stipula di sei contratti d'affitto con l'Istituto per l'edilizia sociale (IPES). Integrazione della deliberazione n. 177/BA del 12/05/2026 riguardante l'imputazione contabile dei coefficienti correttivi per la classe clima.

Gegenstand:

Frauenhausdienst - Geschützte Wohnungen für Frauen in Gewaltsituationen. Anmietung von drei Wohnungen und drei Autoabstellplätzen in Bruneck (BZ). Abschluss von sechs Mietverträgen mit dem Institut für den sozialen Wohnbau (WOBI). Ergänzung des Beschlusses Nr. 177/BA vom 12.05.2026 hinsichtlich der buchhalterischen Anlastung des Berichtigungskoeffizienten der Klima Haus Klasse.

DER BEZIRKSAUSSCHUSS

Vorausgeschickt, dass mit Beschluss Nr. 177/BA vom 12.05.2026 sechs Mietverträge mit dem Institut für den sozialen Wohnbau (WOBI) für die Anmietung von drei geschützten Wohnungen sowie drei Autoabstellplätzen zur Durchführung des Dienstes „Frauenhaus – Geschützte Wohnungen für Frauen in Gewaltsituationen“ abgeschlossen wurden;

Dass im genannten Beschluss die entsprechenden Ausgaben für die Anmietung der Wohnungen und Autoabstellplätze buchhalterisch angelastet wurden;

Dass mit Beschluss Nr. 257/BA vom 28.07.2026 die buchhalterische Anlastung des Beschlusses Nr. 177/BA vom 12.05.2026 richtiggestellt wurde, da die Kostenstelle ursprünglich falsch angegeben worden war;

Dass für die Anmietung von Wohnungen des Instituts für den sozialen Wohnbau (WOBI) neben dem Grundmietzins auch Berichtigungskoeffizienten für das Alter des Gebäudes, den Erhaltungs- und Instandsetzungszustand sowie die KlimaHaus-Klasse angewandt werden;

Dass im Beschluss Nr. 177/BA vom 12.05.2026 zwar die buchhalterische Anlastung des Mietzinses und der bereits vorgesehenen Nebenkosten vorgenommen wurde, die buchhalterische Anlastung des Berichtigungskoeffizienten für die KlimaHaus-Klasse jedoch nicht ausdrücklich berücksichtigt wurde;

Dass es daher notwendig ist, den Beschluss Nr. 177/BA vom 12.05.2026 hinsichtlich der buchhalterischen Anlastung des Berichtigungskoeffizienten für die KlimaHaus-Klasse zu ergänzen, um eine vollständige und korrekte buchhalterische Erfassung der aus den Mietverträgen resultierenden Ausgaben zu gewährleisten;

Dass der Beschluss Nr. 177/BA vom 12.05.2026 keine weiteren Änderungen mehr erfährt;

Nach Einsichtnahme in die Gutachten, welche im Sinne des Art. 185 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, R.G. 3. Mai 2018, Nr. 2, in geltender Fassung, hinsichtlich des zu behandelnden Gegenstandes abgegeben wurden;

- POSITIVES, fachliches Gutachten, abgegeben am 08.09.2026 vom Dienstverantwortlichen, Patrick Psenner
digitaler Fingerabdruck – Hash
yrvj2JkSmTOPLKfSs780DeW/wkTpeLyU8yH5vyBi0c8=
- POSITIVES, buchhalterisches Gutachten, abgegeben am 08.09.2026 von der Leiterin des Finanzdienstes, Martina Maurer
digitaler Fingerabdruck – Hash
LJkujkeVfbQwXRTSTID/VOCcjJR+DfH1WycVckhyFBI=

Oggetto:

Servizio casa delle donne - alloggi protetti per donne in situazioni di violenza. Affitto di tre appartamenti e tre posti auto a Brunico (BZ). Stipula di sei contratti d'affitto con l'Istituto per l'edilizia sociale (IPES). Integrazione della deliberazione n. 177/BA del 12/05/2026 riguardante l'imputazione contabile dei coefficienti correttivi per la classe clima.

LA GIUNTA COMPRENSORIALE

Premesso che, con deliberazione n. 177/BA del 12/05/2026 sono stati stipulati sei contratti di locazione con l'Istituto per l'Edilizia Sociale (IPES) per la locazione di tre alloggi protetti e di tre posti auto destinati allo svolgimento del servizio "Casa delle donne – alloggi protetti per donne in situazione di violenza";

che con la medesima deliberazione è stata disposta l'imputazione contabile delle relative spese per la locazione degli alloggi e dei posti auto;

che con deliberazione n. 257/BA del 28/07/2026 è stata rettificata l'imputazione contabile prevista dalla deliberazione n. 177/BA del 12/05/2026, in quanto il centro di costo era stato indicato erroneamente;

che per la locazione di alloggi dell'Istituto per l'Edilizia Sociale (IPES), oltre al canone base, vengono applicati coefficienti correttivi relativi all'età dell'immobile, allo stato di conservazione e manutenzione nonché alla classe CasaClima;

che nella deliberazione n. 177/BA del 12/05/2026 è stata prevista l'imputazione contabile del canone di locazione e degli oneri accessori considerati al momento dell'adozione dell'atto, mentre non è stata espressamente prevista l'imputazione contabile del coefficiente correttivo relativo alla classe CasaClima;

che risulta pertanto necessario integrare la deliberazione n. 177/BA del 12/05/2026 relativamente all'imputazione contabile del coefficiente correttivo per la classe CasaClima, al fine di garantire una contabilizzazione completa e corretta delle spese derivanti dai contratti di locazione;

che la deliberazione n. 177/BA del 12/05/2026 non subisce ulteriori modifiche;

visti i pareri espressi ai sensi dell'art. 185 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, L.R. 3 maggio 2018, n. 2, nella forma vigente, relativi all'oggetto da trattare;

- parere tecnico POSITIVO espresso il 08.09.2026 dal responsabile del servizio Patrick Psenner
impronta digitale – hash
yrvj2JkSmTOPLKfSs780DeW/wkTpeLyU8yH5vyBi0c8=
- parere contabile POSITIVO espresso il 08.09.2026 dalla responsabile del servizio finanziario Martina Maurer
impronta digitale – hash
LJkujkeVfbQwXRTSTID/VOCcjJR+DfH1WycVckhyFBI=

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. 3. Mai 2018, Nr. 2) in geltender Fassung, sowie in die geltende Satzung dieser Verwaltung;

B E S C H L I E S S T

einstimmig in gesetzmäßiger Form, bei 6 Anwesenden und Abstimmenden

1. Den Beschluss Nr. 177/BA vom 12.05.2026 des Bezirksausschusses hinsichtlich des Berichtungskoeffizienten bezüglich der KlimaHaus-Klasse wie folgt zu integrieren:
2. Die zusätzliche Ausgabe für den Berichtigungskoeffizienten bezüglich der KlimaHaus-Klasse, in der Höhe von aktuell 2,00 €, dem Kapitel 12041.03.020700 der Kostenstelle 3400 anzulasten, zu liquidieren und auszubezahlen.
3. Festzuhalten, dass sich der für den Berichtigungskoeffizienten der KlimaHaus-Klasse geschuldete Betrag im Laufe der Vertragsdauer ändern kann, die Liquidierung und Auszahlung erfolgt jeweils auf Grundlage des von dem Institut für den sozialen Wohnbau (WOBI) in Rechnung gestellten Betrages laut geltendem Berichtigungskoeffizienten.
4. Aufgrund der Dringlichkeit mit dem selben Abstimmungsergebnis den gegenständlichen Beschluss im Sinne des Art. 183, Absatz 4) des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, R.G. 3. Mai 2018, Nr. 2, in geltender Fassung, für unverzüglich vollstreckbar zu erklären, damit die Rechnungen ohne Verzögerung gezahlt werden können.
5. Die CIG Kodexe (codice identificativo gara) für die Rückverfolgbarkeit der Zahlungen lauten:

Wohnung eins: BB41A0668E
Wohnung zwei: BB41B2EAD1
Wohnung drei: BB41B787E3
Autoabstellplatz eins: BB41BCCD33
Autoabstellplatz zwei: BB41BFA32C
Autoabstellplatz drei: BB41C2677A.
6. Mit der Unterzeichnung bzw. Genehmigung der vorliegenden Maßnahme wird die Abwesenheit von Interessenkonflikten gemäß Art. 6-bis des Gesetzes vom 7. August 1990, Nr. 241 und gemäß Art. 12/bis des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 bestätigt.

visti il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. 3 maggio 2018, n. 2) nel testo vigente nonché lo statuto vigente di questa amministrazione;

D E L I B E R A

ad unanimità di voti su 6 presenti e votanti

1. Di integrare la deliberazione n. 177/BA del 12/05/2026 della Giunta Comprensoriale relativamente al coefficiente correttivo relativo alla classe CasaClima come segue:
2. Di imputare l'ulteriore spesa derivante dall'applicazione del coefficiente correttivo relativo alla classe CasaClima, attualmente pari a € 2,00, al capitolo 12041.03.020700 del centro di costo 3400 e di liquidarla e pagarla.
3. Di dare atto che l'importo dovuto a titolo di coefficiente correttivo relativo alla classe CasaClima potrà subire variazioni nel corso della durata del contratto; la liquidazione e il pagamento saranno effettuati sulla base dell'importo di volta in volta fatturato dall'Istituto per l'edilizia sociale (IPES) ai sensi del coefficiente correttivo vigente.
4. Di dichiarare immediatamente esecutiva la presente deliberazione con lo stesso esito della votazione ai sensi dell'art. 183, comma 4) del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, L.R. 3 maggio 2018, n. 2, nella forma vigente, affinché le fatture possano essere pagate entro i termini previsti.
5. I codici CIG (codice identificativo gara) al fine della tracciabilità dei flussi finanziari sono i seguenti:

appartamento uno: BB41A0668E
appartamento due: BB41B2EAD1
appartamento tre: BB41B787E3
posto auto uno: BB41BCCD33
posto auto due: BB41BFA32C
posto auto tre: BB41C2677A.
6. Con la sottoscrizione ovvero approvazione di questo provvedimento si attesta l'assenza di conflitti di interesse ai sensi dell'art. 6-bis della legge 7 agosto 1990, n. 241 ed ai sensi dell'art. 12/bis della legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17.

- - - - . . . - - - -

Gelesen, genehmigt und unterfertigt – Letto, approvato e sottoscritto

DER VORSITZENDE
IL PRESIDENTE

DER GENERALSEKRETÄR
IL SEGRETARIO GENERALE

Mag.FH STEGER Robert Alexander MBA

PREINDL Christof

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Jeder Bürger kann innerhalb der Veröffentlichungsdauer gegen die vorliegende Maßnahme Einspruch beim Bezirksausschuss einreichen. Innerhalb der gesetzlichen Fristen kann außerdem Rekurs bei der Autonomen Sektion Bozen des regionalen Verwaltungsgeschichtshofes für Trentino – Südtirol eingebracht werden.

Ogni cittadino può presentare opposizione alla Giunta Comprensoriale contro il presente provvedimento durante il periodo della pubblicazione. Inoltre può essere presentato ricorso entro i termini di legge alla Sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale di giustizia amministrativa del Trentino – Alto Adige.